

**Zeitschrift:** Sprachspiegel : Zweimonatsschrift  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache  
**Band:** 20 (1964)  
**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Neue Schriften

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Sprache, Sprachgeschichte, Sprachpflege in der deutschen Schweiz

100 Seiten, broschiert, Fr. 7.50 (Mitglieder Fr. 5.— bei unserer Geschäftsstelle, Bauherrenstraße 54, 8049 Zürich).

*Die Presse urteilt: „Ein wahres Heimatbuch“*

Die „Aargauer Blätter — Forum für Kultur, Politik und Wirtschaft“ schreiben in Nr. 35 (August 1964):

„Das Heft, das über die Geschichte des Deutschschweizerischen Sprachvereins ebenso Auskunft gibt wie über die zahlreichen Zweigvereine, die ihm angeschlossen sind, ist durch die genannten Beiträge ein wahres Heimatbuch geworden, eines, das nicht heimattümmelt, sondern die Quellen deutschschweizerischen Sprachlebens freilegt.“

#### Demnächst erscheint:

Prof. Dr. PAUL ZINSLI, Bern: *Vom Werden und Wesen der mehrsprachigen Schweiz; Rückblick und Ausblick.* (Schriften des Deutschschweizerischen Sprachvereins, Nr. 1)

Ein gekürzter Vorabdruck war letztes Jahr in der Zeitschrift „PRO“ zu lesen; er kam in alle Häuser und weckte den Wunsch, diese klaren Darlegungen in dauerhafterer Form zu besitzen. Deshalb legen wir (in Zusammenarbeit mit dem Verlag Hans Feuz, Bern) sie nun als besonderes Heft vor, als ein fortan unentbehrliches Handbüchlein für jeden denkenden Schweizer.

Preis Fr. 2.85. Vorbestellungen an die Geschäftsstelle (Bauherrenstraße 54, 8049 Zürich).

### Sprechspiegel des „Sprachspiegels“

Vergleicht man nun die Sprechkultur unseres Deutschschweizers, die ausschlaggebenden Voraussetzungen und die im Lande offenen Entwicklungsmöglichkeiten mit denen seiner deutschsprachigen Nachbarn (siehe Nr. 3, S. 88) oder gar mit jenen der Nachbarn romanischer Zungen, so ergibt sich ein trübes Bild: Schon von Natur aus zurückhaltend, ist er eher ausdrucksgehemmt, und auch seine Sprechorgane sind nicht sonderlich geschmeidig. Dazu kommt eine außergewöhnlich enge Bindung an die Mundart, die sich besonders erschwerend auswirken vermag, weil die weltsprachliche Form unseres deutschen Mutteridioms in grundlegenden Zügen wie Melos, Rhythmus, Artikulation, Bildung des Klangraums, weitgehend andern Gesetzen untersteht als unsere liebe bodenständige Volkssprache. Diese Tatsache ist der Allgemeinheit leider fremd oder unbegreiflich, wie ihr überhaupt das Verwandtschaftsverhältnis und die wahren Grenzen zwischen den beiden verhängnisvoll unklar bleiben. An sich ist des Schweizertreue zum trauten Mutterwort durchaus berechtigt und erfreulich. Sie kann auch als Ausfluß wie als Stütze und Gewähr nationaler Eigenständigkeit nicht hoch genug gewertet werden; nur dürfte sie nie ausarten in